

# FAGYASZTÓSZEKRÉNY

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PF 186 ENF**

**Tisztelt vásárlónk,  
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az egész használati utasítást.**

# TARTALOM

<b>1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....</b>	<b>2</b>
<b>2. AZ ÚJ KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE .....</b>	<b>10</b>
A KÉSZÜLÉK SZELLŐZÉSE .....	10
A KÉSZÜLÉK SZINTBEHOZÁSA .....	10
AZ AJTÓFOGANTYÚ SZERELÉSE .....	11
SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK .....	11
<b>3. A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE .....</b>	<b>16</b>
ÁTTEKINTÉS .....	16
<b>4. A KIJELEZŐ VEZÉRLŐELEMEI .....</b>	<b>17</b>
HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS .....	17
GYORSFAGYASZTÓ FUNKCIÓ .....	17
TEMP °C .....	18
NYITOTT AJTÓ RIASZTÓ .....	18
<b>5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA .....</b>	<b>19</b>
A FAGYASZTÓTÉR HASZNÁLATA .....	19
POLCOK .....	19
FIÓKOK .....	19
<b>6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK .....</b>	<b>20</b>
ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK .....	20
TIPPEK FAGYASZTÁSHOZ .....	20
TIPPEK FAGYASZTOTT ÉLELMISZER TÁROLÁSÁHOZ .....	20
A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA .....	20
<b>7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS .....</b>	<b>21</b>
A KÜLSŐ FELÜLET TISZTÍTÁSA .....	21
A BELSŐ TÉR TISZTÍTÁSA .....	21
AZ AJTÓTÖMÍTÉS TISZTÍTÁSA .....	21
<b>8. HIBAELHÁRÍTÁS .....</b>	<b>22</b>
TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK .....	24
<b>9. TERMÉKCLAP .....</b>	<b>26</b>
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK .....	28
VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK .....	28
ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS .....	28
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK .....	29
A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE .....	29



A készülék tesztelése az Európai Unió vonatkozó irányelvei szerint zajlott.

A készülék megfelel az Európai Unióban érvényes, elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.

## 1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL. ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKSEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

- A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

- **FIGYELEM:** HA AZ ÖN MODELLJÉN A JÉGKÉSZÍTŐ NEM CSATLAKOZIK A VÍZVEZETÉKHEZ, AKKOR CSAK IVÓVÍZZEL SZABAD FELTÖLTENI.

- **VIGYÁZAT:** TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.

- **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

- **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.

- **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.



ISO 7000-1701 (2004-01)

A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:

- KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
- FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
- REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
- CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

CSAK NÉHÁNY HŰTŐSZEKRENY-MODELL RENDELKEZIK JÉGKÉSZÍTŐVEL IS. A BEÉPÍTETT JÉGKÉSZÍTŐ SZERELÉSÉT CSAK A GYÁRTÓ VAGY A MÁRKASZERVIZ VÉGEZHETI EL.

- VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT JÉGKÉSZÍTŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉBEN: **FIGYELEM:** KIZÁRÓLAG IVÓVÍZHEZ SZABAD BEKÖTNI.
- **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉKET AZ ÚTMUTATÓ SZERINT KELL TELEPÍTENI, A FELBORULÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT.
- **FIGYELEM:** A HŰTŐRENDSZERBEN KERINGŐ HŰTŐKÖZEG NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.



## VIGYÁZAT:

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁL!Y!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

# R600A

## HŰTŐKÖZEG

A HŰTŐKÖRBEŒ KERINGŐ IZOBUTÁN (R600A) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYŰLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRŰLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600A) GYŰLÉKONY.

• **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRENYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRŰLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.



A JELZÉS ARRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYŰLÉKONYAK.

## **VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYŰLÉKONY ANYAGOK**

A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:

- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYSÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.

A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.

A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPÓDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.



### **ELEKTROMOS BIZTONSÁG**

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.



5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRENY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRENYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

## **MINDENNAPOS HASZNÁLAT**

- NE TÁROLJON GYŰLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
- NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
- A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
- NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
- NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAGON.
- A FAGYASZTOTT CSOMAGOLT ÉLELMISZERT A GYÁRTÓ CÉG UTASÍTÁSAI SZERINT KELL TÁROLNI SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.

- NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK NYOMÁST GYAKOROLNAK A TÁROLÓEDÉNYRE, AMELY ÍGY FELROBBANHAT ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.
- NE FOGYASSZON FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KÖZVETLENÜL KIEMELÉS UTÁN, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.
- NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
- ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
- A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
- NE EMELJEN KI ÉS NE ÉRINTSEN MEG SEMMIT A FAGYASZTÓTÉRBEN VIZES VAGY NEDVES KÉZZEL. EZ FELSÉRTHETI A BŐRT VAGY FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.
- NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
- A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
- NE FOGYASSZON JÉGKRÉMET VAGY JÉGKOCKÁKAT KÖZVETLENÜL KIEMELÉSÜK UTÁN A FAGYASZTÓBÓL, MERT FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK AZ AJKAKON VAGY A SZÁJÜREGBEN.
- A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TŰLTERHELNI A REKESZKET ÉS TŰL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

## **SZERELÉS**

### **FONTOS!**

- A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BEKEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.
  - SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.
  - CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.
- A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- A KÉSZÜLÉK HÁT LAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDENZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
  - NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.
  - SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.
  - TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FÜLLADÁS VESZÉLYE.

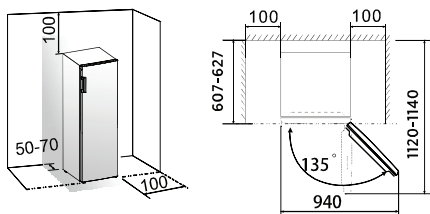
## 2. AZ ÚJ KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

Kérjük, hogy a készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az alábbi információkat.

### A készülék szellőzése

A hűtőrendszer hatékonyságának növelése miatt és energiatakarékossági okokból is gondoskodni kell a készülék jó szellőzéséről a hőelvezetés biztosításához. Ezért a készülék körül elegendő szabad teret kell biztosítani.

Javasoljuk, hogy hagyjon legalább 50 - 70 mm szabad teret az ajtó és a fal között, legalább 100 mm-t fentről és legalább 100 mm-t az oldalfalaktól, valamint elegendő szabad teret a hűtőszekrény ajtaja előtt a 135 fokos ajtónyitás biztosításához. Tekintse meg a lenti ábrákat.



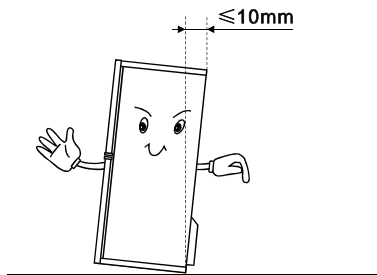
Ez a készülék a lenti táblázatban feltüntetett N és ST közötti klimatikus osztályban működik rendszeren. A készülék esetleg nem fog megfelelően működni, ha a hőmérséklet hosszabb ideig a tartomány határértékei felett vagy alatt van.

Klimatikus osztály	Környező hőmérséklet
SN	+ 10 °C és + 32 °C között
N	+ 16 °C és + 32 °C között
ST	+ 16 °C és + 38 °C között
T	+ 16 °C és + 43 °C között

- Állítsa egy száraz és magas páratartalomtól védett helyre a készüléket.
- Óvja a készüléket napsugarak, eső vagy fagy hatásaitól. Helyezze minél távolabb a hőforrásoktól, mint a kandallók, tűzhelyek vagy fűtőtestek.

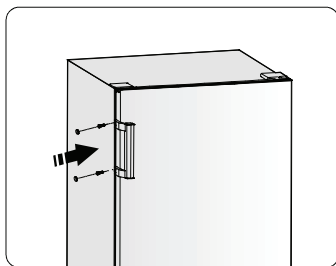
### A készülék szintbehozása

- A vízszintes elhelyezés és a légáramlás biztosítása miatt a készülék hátlapjának alsó része körül szükséges lehet a szabályozólabák használata.
- Állítsa be kézzel vagy egy megfelelő méretű csavarkulccsal.
- Az ajtó automatikus záródásához billentse hátra a készülék felső részét mintegy 10 mm-el.



## Az ajtófogantyú szerelése

Vegye ki a dobozból a fogantyút és a csavarokat, vegye le a fogantyú fedőlapjait, helyezze a fogantyút az ajtó jobb oldalára, rögzítse a csavarokkal és fedje le a fedőlapokkal.

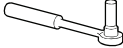





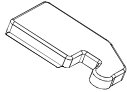


Az ajtónyitás irányát szükség szerint meg lehet változtatni jobboldaliról (szállításnál) baloldalira.



Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó ki van húzva a dugaljából.

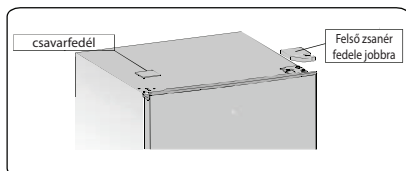
## Szükséges eszközök

Nem tartozék			
 8 mm csavarkulcs	 Lapos csavarhúzó	 Spatula	 Keresztcsavarhúzó
 Franciakulcs	 8 mm kulcs	Tartozékok (műanyag zacskóban)  Baloldali zsanér fedőlapja	

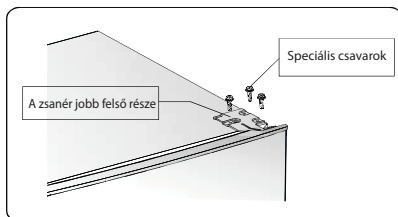


Szükség esetén fektesse a hátlapjára a készüléket, hogy hozzáférhessen az alaprézhez. Helyezzen alá egy puha habszivacsot vagy hasonló alátétet, hogy ne sérüljön meg a készülék hátlapja. Az ajtónyitás irányának megváltoztatásánál az alábbi lépéseket javasoljuk:

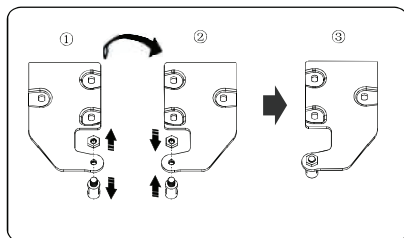
1. Vegye le a csavarfedelelet a készülék bal felső sarkából és a felső zsanér fedőlapját a készülék jobb felső sarkából egy vékony kés vagy lapos csavarhúzó segítségével.



2. Csavarozza ki a zsanér jobb felső részét rögzítő speciális csavarokat egy 8 mm-es csavarkulcs vagy kulcs segítségével.



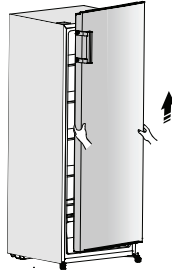
3. Vegye ki a zsanér felső tengelyét, helyezze az átlellenes oldalra és szorosan húzza be, majd őrizze meg ezt a részt egy biztonságos helyen.



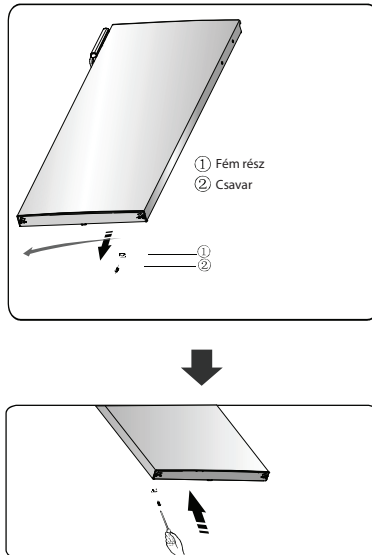
4. Vegye le az ajtót az alsó zsanérről.



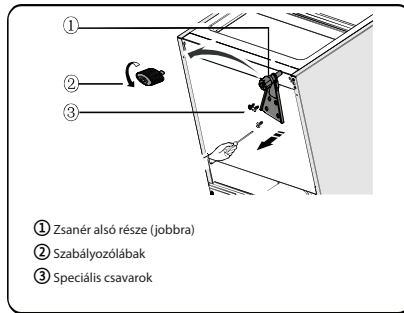
Az ajtó leszerelésénél ügyelni kell az alsó zsanér és az alsó ajtó alsó része közötti alátétre (-y), amely az ajtóhoz ragadhat. Ne veszítse el az alátétet.



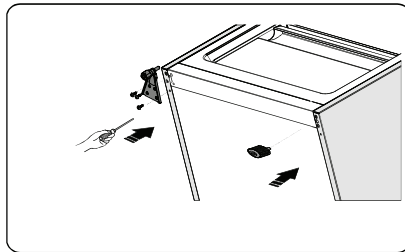
5. Fektesse az ajtót egy sima felületre felső peremével felfelé. Lazítsa meg a csavart és a fém részt, majd szerelje fel a bal oldalra és szilárdan csavarozza be.



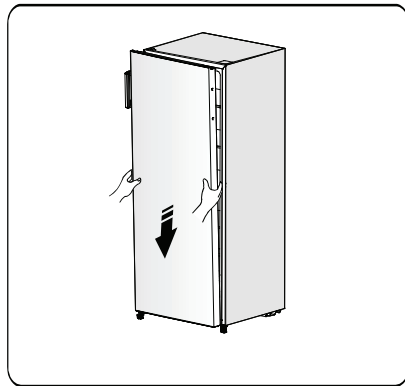
6. Helyezze egy habszivacsra vagy hasonló puha anyagra a hűtőszekrényt. Távolítsa el az alsó lábak mindkét szabályozható részét és a zsanér alsó részét a speciális csavarok kilazításával.



7. Szerelje fel a bal oldalon a zsanér alsó részét, és rögzítse a speciális csavarokkal. Helyezze át a másik oldalra és rögzítse az alsó lábak szabályozható részét.

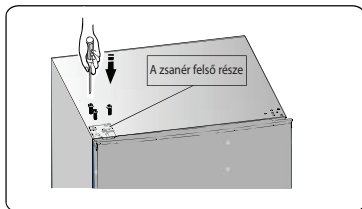


8. Állítsa be az ajtót a kívánt helyzetben, állítsa be a zsanér alsó részét és csúsztassa a zsanér tengelyét az alsó ajtónyílásba.

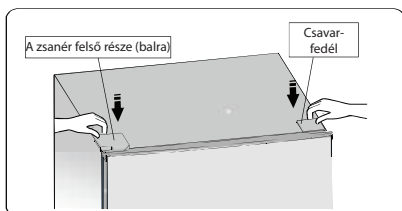


9. Helyezze át a zsanér felső részét, helyezze a zsanér felső tengelyét az ajtó felső nyílásába és állítsa be az ajtót (támassza meg a kezével az ajtót az áthelyezésnél), rögzítse a zsanér felső részét a speciális csavarral.

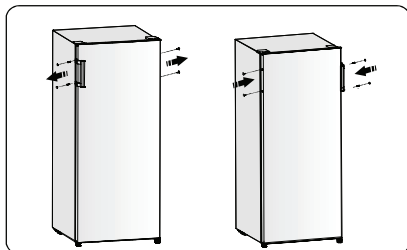




10. Szerelje fel a csavarfedeleket a készülék jobb felső sarkába.  
Szerelje fel a zsanér felső fedőlapját (a műanyag zacskóból) a bal sarokba. Őrizzze meg a zsanér másik felső fedőlapját a műanyag zacskóban.



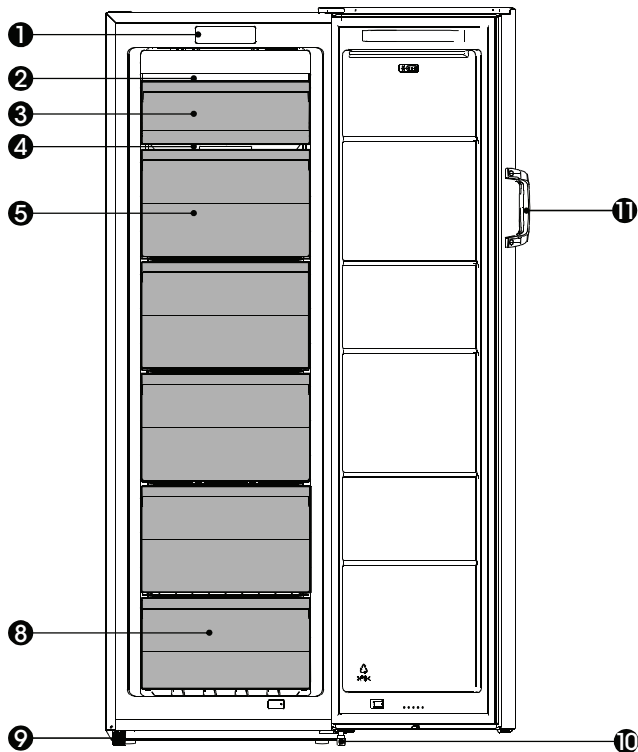
11. Csúsztassa át a fogantyút az ajtó bal oldaláról a jobb oldalra.



Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Először mindig húzza ki a csatlakozódugót a dugaljából.

## 3. A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE

### Áttekintés



- ❶ Vezérlőpanel
- ❷ Szellőzőrés
- ❸ Kinyitható panel
- ❹ Üvegpolc
- ❺ Középső fiókok

- ❽ Alsó fiók
- ❾ Bal szabályozó láb
- ❿ Jobb szabályozó láb
- ⓫ Fogantyú



- Termékeink állandó fejlesztése miatt az Ön hűtőszekrénye részben eltérő lehet az útmutatóban ábrázolt készüléktől, de a funkciók és a használat módja egyformák.
- A legjobb energiahatékonyság érdekében helyezze az összes polcot és fiókot, az eredeti, a felső ábrán ismertetett helyzetbe.
- Ha kiveszi a fiókot, fordítsa el a fiók alatti húzalpolcot fel- és lefelé 180 fokkal a legjobb energiahatékonyság érdekében.

## 4. A KIJELEZŐ VEZÉRLŐELEMEI

A fagyasztótér belső hőmérsékletét szabályozó vezérlőpanel a fagyasztószekrény belsejében van. Használja a készüléket az alábbi szabályok szerint. Az Ön készüléke a lent ábrázolt kijelzőpanelnek megfelelő funkciókkal és üzemmódokkal rendelkezik. A készülék első bekapcsolásánál felvilágít az ikonok háttérvilágítása a kijelzőpanelen. Ha nem kerül aktiválásra egy gomb sem, és zárva van a készülék ajtaja, a háttérvilágítás kialszik.



### Hőmérséklet-szabályozás



Fontos! – Az élelmiszer optimális tárolásához első bekapcsolásnál a fagyasztó hőmérsékletét  $-18\text{ °C}$  értékre javasoljuk beállítani. A hőmérséklet megváltoztatásához tartsa be a lenti lépéseket.



- Magas hőmérséklet beállítása csökkenti az élelmiszer tárolhatóságának idejét.
- Amikor beállítja a hőmérsékletet, azzal az egész készülék átlaghőmérsékletét állítja be. Az egyes fiókok belső hőmérséklete eltérhet a panelen ábrázolt hőmérséklettől aszerint, mennyi élelmiszert tárol a fiókban, és hogyan van behelyezve az élelmiszer. A helyiség magas vagy alacsony hőmérséklete ugyancsak befolyásolhatja a készülék belső terének valódi hőmérsékletét.

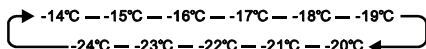
### Gyorsfagyasztó funkció

A gyorsfagyasztó funkció gyorsan csökkenti a fagyasztótér hőmérsékletét, így az élelmiszert gyorsabban le lehet fagyasztani. A friss élelmiszer így megőrzi tápértékét, vitamintartalmát, és meghosszabbodik a szavatossági idő.


- Nyomja le 3 másodpercre a "TEMP °C/Super freeze 3<sup>sec</sup>" gombot a gyorsfagyasztó funkció aktiválásához. A hőmérséklet-beállítás  $-24\text{ °C}$  értéket mutat és felvilágít a funkció jelzője .
- A maximális mennyiségű élelmiszer fagyasztásához a friss élelmiszer behelyezése előtt néhány órával kapcsolja be a gyorsfagyasztó funkciót, különben a hőmérséklet túlságosan megemelkedne.
- A terméklapon feltüntetett fagyasztóteljesítmény használatához kapcsolja be a gyorsfagyasztó funkciót 24 órával az élelmiszer behelyezése előtt a fagyasztótérbe. A gyorsfagyasztó funkció 52 óra után automatikusan kikapcsol.
- A gyorsfagyasztó funkció kikapcsolásához nyomja meg a "TEMP °C/Super freeze 3<sup>sec</sup>" gombot. Ha ki van kapcsolva a gyorsfagyasztó funkció, a jelző  kialszik, és a készülék automatikusan beállítja az utolsó beállított hőmérsékletet.

## TEMP °C

- Nyomja meg a "TEMP °C/Super freeze 3sec" gombot a készülék hőmérsékletének beállításához. A gomb lenyomva tartása esetén a hőmérséklet az alábbi ciklusban fog váltakozni.



## Nyitott ajtó riasztó

- Ha több, mint 1 percig nyitva van a fagyasztószekrény ajtaja, egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható, és villogni kezd a  jelző.
- A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg az „ALARM” gombot, a jelző világít, de már nem villog.
- Energiatakarékossági szempontból nem tanácsos a készülék ajtaját hosszabb ideig nyitva hagyni. A riasztó kikapcsol az ajtó becsukása esetén is.

## 5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Ez a rész ismerteti a funkciók helyes használatát. Olvassa el figyelmesen ezt a részt az üzembe helyezés előtt.

### A fagyasztótér használata

A fagyasztószekrény fagyasztásra szánt élelmiszer, mint a hús, hal, fagylalt stb. tárolására szolgál.



Ügyeljen, hogy ne maradjanak az elengedhetlenül hosszabb ideig üvegpalackok a fagyasztószekrényben, mert fagyos folyadék hatására megrepedhetnek.

### Polcok

- A polcok élelmiszertárolására használhatók.
- A huzalpolc kiemelése: emelje előre és húzza ki.



A fagyasztótér maximális kihasználása érdekében az élelmiszer tárolásához a készülékből ki lehet venni egy vagy több fiókot. Ez a felhasználás módjától függ.

A fiók kiemelésénél fordítsa el a huzalpolcot fel- és lefelé 180 fokkal a maximális energiahatékonyság eléréséhez.

Ne vegye ki az alsó fiókot energiatakarékosság céljából.

### Fiókok

A fiókokat fagyasztott élelmiszer tárolására lehet használni.

Először húzza ki vízszintesen a fiókot, majd emelje meg és vegye ki.

Fordított sorrendben helyezze vissza.



- Nem szabad becsukni a készülék ajtaját, amíg ki vannak húzva a polcok, a nyitható lap vagy a fiókok. A tartozékok vagy a fagyasztószekrény ajtaja megsérülhetnek.
- Ez a készülék nem alkalmas beépítéshez.

## 6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK

### Energiatakarékossági tippek

Az alábbi tanácsok betartása hozzájárul az energia megtakarításához.

- Ne hagyja hosszabb ideig nyitva a készülék ajtaját, mert ez növeli az energiafogyasztást.
- Helyezze hőforrásoktól (közvetlen napsugarak, villanysütő vagy gáztűzhely stb.) minél távolabb a készüléket.
- Ne állítsa a szükségesnél alacsonyabbra a hűtőhőmérsékletet.
- Ne helyezzen meleg ételt és gőzölgő italokat a hűtőszekrénybe.
- Helyezze a készüléket egy szellős, csapadégmentes helyiségbe. Olvassa el az új készülék beszerelésére vonatkozó részt.
- Ha a grafikus ábrázolás a fiókok, rekeszek és polcok ideális kombinációját szemlélteti, ne változtassa meg ezt a kombinációt, mert a maximális energiatakarékosság szempontjából tervezték meg.

### Tippek fagyasztáshoz

- A készülék üzembe helyezésénél vagy hosszabb szünetelés után hagyja legalább 2 órán át üresen működni a készüléket maximális beállításon az élelmiszer behelyezése előtt.
- Csomagolja kisebb porciókra az élelmiszert a gyors és teljes fagyasztáshoz, és hogy később csak a szükséges mennyiségű élelmiszert kelljen kiolvasztani.
- Csomagolja alufóliába vagy légmentes polietilén élelmiszer-fóliába az ételt.
- Ügyeljen, hogy a friss és nem fagyos élelmiszer ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerral, mert sor kerülhet ezek részleges kiolvadására.
- Ne fogyassza a fagyasztott termékeket közvetlenül kiemelésük után a fagyasztóból, mert nagy könnyen fagyási sérüléseket okozhatnak.
- Javasoljuk a dátum feltüntetését az összes fagyasztott csomagon, ez megkönnyíti a könnyebb tájékozódást a szavatossági idő szempontjából.

### Tippek fagyasztott élelmiszer tárolásához

- Győződjön meg arról, hogy a vásárolt fagyasztott élelmiszert helyesen tárolták a boltban.
- A már kiolvasztott élelmiszer gyorsan romlásnak indul és nem alkalmas ismételt lefagyasztásra. Ne lépje túl a gyártó által javasolt szavatossági időt.

### A készülék kikapcsolása

Ha hosszabb időre ki kell kapcsolni a készüléket, tartsa be az alábbi lépéseket penészképződés megelőzése érdekében.

1. Vegye ki az összes élelmiszert.
2. Húzza ki a csatlakozódugót a dugaljából.
3. Gondosan tisztítsa meg és szárítsa ki a készülék belső terét.
4. Hagyja résnyre nyitva a készülék összes ajtaját a jó légáramlás biztosításához.

## 7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Higiéniiai okokból a készüléket rendszeresen meg kell tisztítani, (beleértve a külső és belső tartozékokat is) legalább minden két hónapban egyszer.



Tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani az elektromos hálózatról. Fennáll az áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a dugaljából.

### A külső felület tisztítása

Törölje meg a digitális panelt és a kijelzőt egy tiszta, puha szövettel.

- A vizet a törölrongyra kell felvinni, nem pedig közvetlenül a készülék felületére. Így egyenletesen lehet felvinni a nedvességet a tisztításhoz a készülék tisztításához.
- Tisztítsa meg az ajtót, fogantyúkat és a készülék fedőlapját semleges hatású tisztítószerezrel, majd törölje át egy nedves törölronggyal.



Ne használjon éles tárgyakat a tisztításhoz, mert az ilyenek megkarcolják a készülék felületét. Ne használjon hígítót, autókhoz való tisztítószert, Cloroxot, éterikus olajokat, súroló hatású szereket vagy szerves hígítókat, például benzolt. A készülék felszíne megrongálódhat, és fennáll a tüzképződés veszélye is.

### A belső tér tisztítása

A készülék belső terét rendszeresen meg kell tisztítani. Ezt egyszerűbb olyankor megtenni, amikor csak kevés élelmiszer van a készülékben. A belső teret tisztítsa meg gyenge szódás oldattal, majd öblítse le meleg vízzel és kifacsart szivaccsal vagy ronggyal. Gondosan szárítsa ki a készülék belső terét a polcok és kosarak visszahelyezése előtt.

Habár a készülék leolvasztása automatikus, a fagyasztó falain jégképződhet gyakori vagy hosszan tartó ajtónyitások esetén. Ha a jégképződés nagyon vastag, válasszon ki egy időpontot, amikor a fagyasztó majdnem üres, és végezze el az alábbi lépéseket:

1. Vegye ki az összes ételt és a tartozékokat, válassza le a készüléket az áramkörről és hagyja nyitva az ajtaját. Szellőztessen alaposan a helyiségben a leolvasztás meggyorsításához.
2. Leolvasztás után törölje szárazra a fagyasztót a fent ismertetett módon.



Ne használjon éles tárgyakat a jegesedés eltávolításához a fagyasztóból. A készüléket csak a belső tér teljes kiszáradása után szabad az áramkörhöz csatlakoztatni és bekapcsolni.

### Az ajtó tömítés tisztítása

Ügyeljen az ajtó tömítés tisztaságára. Étel és italmaradványok miatt a tömítés néha az ajtóhoz ragad, és nyitáskor leszakadhat. Mossa le a tömítést enyhe hatású tisztítószerezrel és meleg vízzel. Tisztítás után gondosan törölje át és szárítsa meg.



A készülék bekapcsolása előtt várja meg, amíg a tömítés teljesen kiszáradt.

## 8. HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik elképzelései szerint, vagy hibásnak tűnik, a szerviz kihívása előtt olvassa el az alábbi részt. Végezze el a lenti egyszerű lépéseket, melyekkel sok hibát el lehet hárítani a szerviz kihívása nélkül.



Ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, értesítse a villanyszerelőt, márkaszervizt vagy a készülék viszonteladóját

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Nem működik megfelelően a készülék	Ellenőrizze a tápkábel helyes csatlakoztatását az elektromos aljzathoz.
	Ellenőrizze a biztosítékot vagy az árammegszakítót, szükség esetén cserélje ki a biztosítékot.
	Az automatikus leolvasztás alatt, valamint közvetlenül a készülék bekapcsolása után fagyasztó nem működik. Ez a kompresszor védelmét szolgálja.
Kellemetlen szaga a belső térben	Javasoljuk a belső tér megtisztítását.
	A szagot valamelyik élelmiszer, tartály vagy csomagolás okozza.
A készülék zajos	Az alábbi zajok nem jelentenek rendellenességet: <ul style="list-style-type: none"><li>• A működő kompresszor zaja.</li><li>• Légáramlás a ventilátor kis motorjából a hűtőtérben vagy más terekben.</li><li>• Forrásban levő víz morajlására emlékeztető hang.</li><li>• Pattogás az automatikus leolvasztás alatt.</li><li>• Kattanás a kompresszor elindítása előtt.</li></ul>
	Más szokatlan zajok a lenti sorokban ismertetett okokból adódhatnak, és esetleg ellenőrzésre vagy megfelelő lépések elvégzésére lesz szükség: <ul style="list-style-type: none"><li>• Nem áll vízszintesen a készülék.</li><li>• A készülék hátlapja a fallal érintkezik.</li><li>• A palackok és tartályok leestek vagy összekocantak.</li></ul>
A motor megállás nélkül működik	A motor zaja gyakran hallható, ha az alábbi okok valamelyikéből kifolyólag szükséges a működése: <ul style="list-style-type: none"><li>• A hőmérséklet beállítása alacsonyabb a szükségesnél.</li><li>• Nagyobb mennyiségű meleg étel behelyezése a készülékbe.</li><li>• Nagyon magas a környező hőmérséklet.</li><li>• Hosszan tartó vagy nagyon gyakori ajtónyitás esetén.</li><li>• Üzembe helyezés, illetve hosszabb kikapcsolás után.</li></ul>



Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A belső térben jégréteg képződött	Ellenőrizze, nincsenek-e ételek a légkimenetek előtt, és hogy az élelmiszer úgy van elosztva a készülékben, hogy biztosítva legyen a jó szellőzés. Ellenőrizze, jól záródik-e az ajtó. A jegesedés eltávolításához tanulmányozza át a „Tisztítás és ápolás” részt.
Nagyon magas a készülék belső hőmérséklete	Hosszabb ideig tartó, vagy túl gyakori ajtónyitás; valami akadályozza az ajtó teljes bezárását; a készülék olyan helyen áll, ahol nincs elég szabad tér körülötte, mögötte és felette.
Nagyon alacsony a készülék belső hőmérséklete	Emelje meg a hőmérsékletet a „Vezérlőelemek ábrázolása” részben ismertetett lépések szerint.
Nem záródik könnyen az ajtó	Ügyeljen, hogy a hűtőszekrény felső része 10 - 15 mm-re hátrafelé billenjen, így az ajtó magától is becsukódik. Ellenőrizze, nem akadályozza-e valami a belső térben az ajtó becsukását.
Víz van a padlón	A víztartály (a készülék vázának hátsó alsó részében) talán nincs jól behelyezve, vagy a vízlefolyó tömlő a kompresszor felső része alatt nincs megfelelően a tartályba vezetve közvetlen vízlefolyóra csatlakoztatva, vagy eltömődött a tömlő. Szükség esetén el kell húzni a készüléket a faltól, és ellenőrizni kell a tartályt és a tömlőt.

## Tárolási utasítások

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében.

- A hosszantartó ajtónyitás következtében jelentősen emelkedhet a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen meg kell tisztítani az élelmiszerrel és a vízvezető rendszerekkel érintkező felületeket.
- A nyers húst és halat megfelelő tartályokban kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerrel, és ne szivároгjon belőlük a folyadék.
- A kétcillagos \*\* fagyasztórekeszek előfagyasztott élelmiszer, fagylalt és jégkocka készítésére vagy tárolására szolgálnak.
- Az egy \*, kettő \*\* vagy három \*\*\* csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztásához.

Sz.	Tárolóter	Tároló célhőmérséklet [°C]	Élelmiszer típusa
1	Hűtőszekrény	+2 ~ +8	Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, gyümölcs és zöldség, tejtermékek, sütemények, italok és más, fagyasztásra nem alkalmas élelmiszer.
2	(***)*- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
3	***- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
4	** - Fagyasztó	≤ -12	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 2 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
5	*- Fagyasztó	≤ -6	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 1 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
6	0 - csillag	-6 ~ 0	Friss sertéshús, marhahús, halak, csirkehús, néhány csomagolt késztermék stb. (Javasolt fagyasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig). Részben csomagolt készételek (nem fagyasztható ételek).

7	Hűtés	-2 ~ +3	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirkehús, friss termékek édesvízi halakból stb. (7 nap 0 °C alatt, 0 °C feletti hőmérsékletnél javasolt a még aznapi fogyasztás, lehetőleg ne tárolja 2 napnál hosszabb ideig). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig, a 0 °C feletti tárolás nem ajánlott).
8	Friss élelmiszer	0 ~ +4	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirkehús, főtt ételek stb. (Javasolt fogyasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig).
9	Bor	+5 ~ +20	Vörösbor, fehér bor, pezsgő bor stb.

**Megjegyzés:** Tárolja a különböző élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben, vagy a vásárolt termék ajánlott tároló hőmérséklete szerint.

- Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés meggátolásához.

## 9. TERMÉKLEAP

# Termékleap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

**A gyártó neve vagy védjegye:** PHILCO

**A gyártó székhelye:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitánu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Modellszám:** PF 186 ENF

**Hűtőberendezés-típus:** Fiókos fagyasztószekrény

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Igen
<b>Más hűtőkészülékek:</b>			
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	1691	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)
	Szélesség	559	
	Mélység	614	
Energiahatékonysági index (EEL)	100	Energiahatékonysági osztály *	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	41	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	219	Klimatikus osztály:	N/ST
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	16	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása télre	Nem		

### A tér paramétereit:

Tér típusa		A hűtőtér paramétereit és értékei			
		Készülék térfogata (dm <sup>3</sup> vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	-
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	-
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	-

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Igen	194	-18	9	A
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-
<b>4-csillagos tér</b>					
Gyorsfagyasztó funkció			Igen		
Fényforrás típusa			-		
Energiahatékonysági osztály			-		
<b>A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap</b>					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
<b>Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

## MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén található. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

## VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN62552 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

## ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.

Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.

Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a [www.philco.hu](http://www.philco.hu) oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a [www.philco.hu/tamogatas-szerviz](http://www.philco.hu/tamogatas-szerviz).

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTÉZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladékértékesítő telephelyen szabad selejtezni.

### A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTÉZÉSE



Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív khatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

#### Vállalkozók az EU területén

Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

#### Selejtezés a nem EU államokban

Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének.

A gyártó fenntartja a kísérésőzveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.

A használati útmutató eredeti példája cseh nyelven.





Výrobce/Manufacturer:  
Fast ČR, a.s.  
U Sanítasu 1621  
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:  
FAST PLUS, a.s.  
Na pántoch 18  
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:  
FAST POLAND Sp. z o. o.  
Kwietniowa 36  
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:  
FAST HUNGARY Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós  
Kántor utca 10, HUNGARY

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.**